

Porównanie tłumaczeń Daniela 9:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W pierwszym roku Dariusza,* syna Ahaszwerosza** z rodu medyjskiego, który został uczyniony królem państwa chaldejskiego, ¹⁾²⁾

¹⁾ Na obecnym etapie wiedzy trudno powiedzieć, co za postać kryje się za Dariuszem. Jeśli Gubaru lub Cyrus (zob. <x>340 6:29</x>), to wydarzenie miało miejsce w 539 r. p. Chr. Daniel mógł mieć wówczas ok. 80 lat.

²⁾ Wg G: syna Kserksesa, aram. הַשְׂרָשָׁרִשׁ , pers. Kszayarsza.